

# Proyecto de Alcantarillado Cypress

El Distrito de Saneamiento del Condado de Orange (OC San) es una agencia pública que proporciona servicios de recolección, tratamiento y reciclaje de aguas residuales para aproximadamente 2.6 millones de personas en el centro y noroeste del Condado de Orange. El Proyecto de Alcantarillado Cypress es parte del esfuerzo regional de OC San para mejorar la infraestructura de aguas residuales del Condado de Orange.

## El Proyecto

El Proyecto de Alcantarillado Cypress está mejorando 6.5 millas de alcantarillado a través de varias calles en las ciudades de Cypress, La Palma y Los Alamitos. Una milla de tubería será reemplazada por una tubería mas grande para aumentar la capacidad, aproximadamente 5.5 millas de tubería serán limpiadas e inyectadas con química para alargar su uso, y aproximadamente 100 alcantarillas también serán reemplazados y/o rehabilitados. El diseño para el proyecto está actualmente en curso, y se prevé que la construcción comience en el verano de 2025.

## La Necesidad

El Proyecto garantizará la efiquez del sistema de alcantarillado regional. La tubería de alcantarillado regional en las ciudades de Cypress, Los Alamitos y La Palma tiene aproximadamente 50 años y necesita mejoras. Estas reparaciones aumentarán la capacidad de alcantarillado y permitirán una gestión más eficiente y confiable, al tiempo que extenderán de las tuberías de alcantarillado por otros 50 años.

## PROYECTO DE ALCANTARILLADO CYPRESS



# Proyecto de Alcantarillado Cypress

## El Cronograma

El diseño se completo  
en 2024

La construcción comienza  
en el verano de 2025

Construcción terminada  
en el verano de 2028

## Los Eventos




La sección de tubería que se reemplazará utilizará un método de construcción llamado “rotura de tuberías”. Este método consiste en romper y ampliar la tubería enterrada existente y sustituirla por una mas grande. Esto se hace con el uso de pozos para insertar y luego retirar el equipo y la tubería. Al utilizar el método de rotura de tuberías, eliminamos la necesidad de excavar todo el tramo de la alineación de tuberías, minimizando así el impacto en la comunidad. Para mantener el servicio de aguas residuales durante la construcción, se instala un sistema de bombeo sobre el suelo para evitar el flujo de alcantarillado.

Durante las horas no laborables, las zonas de trabajo se cubrirán para mantener el acceso.

OC San se compromete a comunicarse con frecuencia y sinceridad acerca de el proyecto y resolver los problemas durante la construcción. Las notificaciones con información adicional sobre el cronograma se compartirán antes del inicio de la construcción.

## ¿Alguna pregunta?

Comuníquese:

-  (714) 378-2965
-  [constructionhotline@ocsan.gov](mailto:constructionhotline@ocsan.gov)
-  [www.ocsan.gov/Cypress](http://www.ocsan.gov/Cypress)

Para suscribirse a alertas de  
**texto o notificaciones** por  
correo electrónico, escanee el  
código QR

